

261207-2026 - Gara

Germania – Sistema di informazione passeggeri – KVB - Lieferung und Installation von Anlagen eines dynamischen Fahrgastinformationssystems

OJ S 74/2026 16/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Kemptener Verkehrsbetriebe- und Beteiligungs GmbH & Co. KG (KVB)

E-mail: ausschreibungen@bbh-online.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: KVB - Lieferung und Installation von Anlagen eines dynamischen Fahrgastinformationssystems

Descrizione: Gegenstand des Auftrages sind Anlagen eines dynamischen Fahrgastinformations-Systems in zwei unterschiedlichen Ausprägungen (Los 1 "TFT-Steile" und Los 2 "E-Paper-Mast") für den Einsatz im Stadtverkehr in Kempten.

Identificativo della procedura: 45223f85-d468-413a-8167-6e92a203d7d8

Identificativo interno: 02175-25

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Das Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb ist ein zweistufiges Verfahren, bei dem zunächst ein Teilnahmewettbewerb durchgeführt wird, in dem interessierte Unternehmen ihre Eignung nachweisen und sodann, ggf. unter Begrenzung des Teilnehmerkreises, Bieter zu Erstangeboten aufgefordert werden, die verhandelt werden, und schließlich zu einem finalen und verbindlichen Angebot aufgefordert wird, das geprüft und gewertet wird. Aufgrund dieser finalen Angebote erfolgt der Zuschlag.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 48813000 Sistema di informazione passeggeri

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48813200 Sistema informativo per passeggeri in tempo reale

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kempten (Allgäu)

Suddivisione del paese (NUTS): Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt (DE273)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 500 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YMJMB6P#

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: [1] Zum Beleg des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen haben die Bewerber Eigenerklärungen darüber einzureichen, dass Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 bis 4 GWB und § 124 Abs. 1 GWB, nach §§ 21 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 23 Abs. 2 und Abs. 3 AEntG, nach §§ 19 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 21 MiLoG, nach § 98c Abs. 1 AufenthG, nach § 21 SchwarzArbG sowie nach § 22 Abs. 1 i.V.m. § 24 Abs. 1 LkSG nicht vorliegen. [2] Eigenerklärung nach der Sanktions-VO gegen Russland

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto**5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: DFI-Anzeiger vom Typ "TFT-SteLe"

Descrizione: Die Kemptener Verkehrsbetriebe und Beteiligungs GmbH & Co. KG (KVB) ist eine 100 %ige Tochter der Kemptener Kommunalunternehmen und somit der Stadt Kempten (Allgäu). Die KVB ist im Rahmen einer Direktvergabe mit der Ausführung von ÖPNV-Verkehrsleistungen betraut. Dies beinhaltet auch die Verwaltung, Reinigung und ggf.

Schaffung von Infrastruktur an den derzeit über 400 Haltestellen im Stadtgebiet. Mit dieser Ausschreibung beabsichtigt die KVB die Errichtung von insgesamt 87 dynamischen Fahrgastinformations-Anzeigern (DFI-Anzeigern) an Haltestellen im Stadtgebiet bzw. in Stadtteilen von Kempten. Gegenstand dieses Loses ist: An 7 Standorten sollen Anzeiger des Typs "TFT-Steile" installiert werden. Alle neu zu liefernden Anzeiger müssen aus dem Regio-RBL der OMNIPART Verkehrsdienstleistungen GmbH & Co. KG mittels Soll- und Echtzeitdaten versorgt werden. Ziel ist, im Stadtgebiet eine deutlich höhere Abdeckung von Haltestellen zu erzielen, die hinsichtlich Fahrgastinformationen mit Echtzeitdaten versorgt werden.

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 48813000 Sistema di informazione passeggeri

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48813200 Sistema informativo per passeggeri in tempo reale

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: [1] Verlängerung der Wartung über zwei Jahre hinaus. [2] Montage der Geräte auf vorhandenen Betonfundamenten

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kempten (Allgäu)

Suddivisione del paese (NUTS): Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt (DE273)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 2 Anni

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: (Wartung)

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# ~ 1 ~ Anforderungen bei Bewerbungsgemeinschaften: Sofern sich eine Bewerbungsgemeinschaft bewirbt, ist mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft unterzeichnete Bewerbungsgemeinschaftserklärung vorzulegen, in der ein bevollmächtigter Vertreter benannt wird und die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder im Auftragsfall erklärt wird. Die Eigenerklärung betreffend Ausschlussgründe ist in diesem Fall von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Die Eignung der Mitglieder einer ordnungsgemäß teilnehmenden Bewerbungsgemeinschaft ergibt sich weiter nach folgender Regel: Die unter Ziff. 5.1.9 verlangten Nachweise und Erklärungen sind von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Sofern jedoch dort Mindestanforderungen gestellt werden (insbesondere bei Referenzen sowie Umsatzzahlen) müssen diese nur von der Bewerbungsgemeinschaft im Ganzen erfüllt werden. Diese werden kumuliert. ~ 2 ~ Hinweis zur Eignungsleihe: Sofern sich ein Bewerber auf die Eignung

(Referenzen, Umsatzzahlen, etc.) von Dritten (auch Gesellschaftern, verbundene Unternehmen) stützt, ist zu bezeichnen, wofür die Eignungsleihe in Anspruch genommen werden soll, und sind mit dem Teilnahmeantrag eine Verpflichtungserklärung des Dritten oder ein ähnlicher Nachweis sowie die bezeichneten Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und die Nachweise (Referenzen, Umsatzzahlen, etc.) des Dritten, die dem Bewerber für die Eignungsprüfung zugerechnet werden sollen, vorzulegen. Mit der Verpflichtungserklärung hat sich das Drittunternehmen gegenüber dem Bewerber zu verpflichten, ihm seine Ressourcen (Leistungen und/oder Mittel) im Auftragsfall zur Verfügung zu stellen. Es liegt hierzu das Formular "Verpflichtungserklärung Eignungsleihe" bereit. ~ 3 ~ Für die späteren Angebote gilt: Sofern der Bewerber beabsichtigt, die Leistungen unter Einbeziehung von Nachunternehmern zu erbringen, sind Art und Umfang der Nachunternehmerleistungen zu bezeichnen. ~ 4 ~ Die Auswahl der beschränkten Zahl der Teilnehmer für den Fall, dass mehr als fünf geeignete Bewerber ermittelt werden, erfolgt nach folgenden Kriterien in folgender Gewichtung (1) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit, gemessen am Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten drei Jahren (Gewichtung 30 %) (2) Technische und personelle Leistungsfähigkeit, gemessen an Anzahl und Qualität der Referenzen (Gewichtung 70 %) Hierzu erfolgt eine vergleichende Bewertung der vorgelegten Anlagen und Referenzen, d. h. eine Bewertung anhand eines relativen Maßstabs, bei dem der/die besten Bewerber jeweils die Höchstpunktzahl erhält/erhalten und die Bewertung der anderen anhand dieses relativen Bestwertes bestimmt wird.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: [1] Darstellung des Unternehmens mit Angaben zum Inhaber, zur Geschäftsführung und zu einer eventuellen Konzernzugehörigkeit (selbst gefertigt). [2] Zum Beleg des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen haben die Bewerber Eigenerklärungen darüber einzureichen, dass Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 bis 4 GWB und § 124 Abs. 1 GWB, nach §§ 21 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 23 Abs. 2 und Abs. 3 AEntG, nach §§ 19 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 21 MiLoG, nach § 98c Abs. 1 AufenthG, nach § 21 SchwarzArbG sowie nach § 22 Abs. 1 i.V.m. § 24 Abs. 1 LkSG nicht vorliegen (Formular bei den Vergabeunterlagen). [3] Aktueller Nachweis über die Eintragung in das Handelsregister oder einem vergleichbaren Register nicht älter als 3 Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist (Kopie ausreichend). [4] Eigenerklärung nach der SanktionsVO gegen Russland.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zum Umsatz (gerundet auf volle 100.000 EUR) des Bewerbers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022-2024), mit Ausweis des Umsatzes mit Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Vergleichbar sind Leistungen der Lieferung, Installation und Wartung von

Fahrgastinformationssystemen. ***Mindestanforderung:*** Mindestjahresumsatz 500.000 EUR

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 30,00

Criterio: Riferenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Riferenzen für die Ausführung vergleichbarer Leistungen (losbezogen) in den letzten drei Jahren. Vergleichbar sind Verträge über die Lieferung dynamischer Fahrgastinformations-Systeme (in den Ausprägungen der Lose 1 bzw. 2, je nachdem für welches Los der Bewerber seinen Teilnahmeantrag einreicht). Die Referenzerklärungen haben folgende Angaben zu umfassen: (1) Auftraggeber, (2) Kurzbeschreibung des Auftrages mit (a) Auftragswert (gerundet auf volle 1.000 EUR), (b) vom Bewerber erbrachte Leistungen, (2) Leistungszeitraum und (3) Ansprechpartner mit Kontaktdaten.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 70,00

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer gültigen Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssumme (Kopie ausreichend). Ausländische Bewerber haben verlangte Nachweise, sofern diese erteilt werden, aus ihrem Herkunftsstaat in deutscher Sprache oder in beglaubigter Übersetzung einzureichen.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Gesamtpreis einschließlich der vorgesehen Optionen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Umfang der Erfüllung technischer Kriterien

Descrizione: Die Leistungsbeschreibung enthält Muss-Kriterien und Soll-Kriterien. Der Umfang, in dem die Soll-Kriterien durch das Angebot des Bieters erfüllt werden, wird bewertet. Auch in wenigen Einzelfällen wird der Umfang der Einhaltung eines Muss-Kriteriums bewertet.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 09/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMB6P/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMB6P>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMB6P>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: nein (vorläufig)

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 21/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: siehe im Einzelnen § 51 Abs. 2-5 SektVO

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Ausschreibungsunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Oberbayern-Vergabekammer Südbayern

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Becker Büttner Held
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regierung von Oberbayern-Vergabekammer Südbayern
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kemptener Verkehrsbetriebe- und Beteiligungs GmbH & Co. KG (KVB)

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: DFI-Anzeiger vom Typ "E-Paper Mast"

Descrizione: Die Kemptener Verkehrsbetriebe und Beteiligungs GmbH & Co. KG (KVB) ist eine 100 %ige Tochter der Kemptener Kommunalunternehmen und somit der Stadt Kempten (Allgäu). Die KVB ist im Rahmen einer Direktvergabe mit der Ausführung von ÖPNV-Verkehrsleistungen betraut. Dies beinhaltet auch die Verwaltung, Reinigung und ggf. Schaffung von Infrastruktur an den derzeit über 400 Haltestellen im Stadtgebiet. Mit dieser Ausschreibung beabsichtigt die KVB die Errichtung von insgesamt 87 dynamischen Fahrgastinformations-Anzeigern (DFI-Anzeigern) an Haltestellen im Stadtgebiet bzw. in Stadtteilen von Kempten. Dieses Los 2 umfasst, an 80 Standorten Anzeiger des Typs "E-Paper Mast" zu installieren. Alle neu zu liefernden Anzeiger müssen aus dem Regio-RBL der OMNIPART Verkehrsdienstleistungen GmbH & Co. KG mittels Soll- und Echtzeitdaten versorgt werden. Ziel ist, im Stadtgebiet eine deutlich höhere Abdeckung von Haltestellen zu erzielen, die hinsichtlich Fahrgastinformationen mit Echtzeitdaten versorgt werden.
Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 48813000 Sistema di informazione passeggeri

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48813200 Sistema informativo per passeggeri in tempo reale

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: [1] Verlängerung der Wartung über zwei Jahre hinaus. [2] Montage der Geräte auf vorhandenen Betonfundamenten

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kempten (Allgäu)

Suddivisione del paese (NUTS): Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt (DE273)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 2 Anni

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: (Wartung)

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# ~ 1 ~ Anforderungen bei Bewerbungsgemeinschaften: Sofern sich eine Bewerbungsgemeinschaft bewirbt, ist mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft unterzeichnete Bewerbungsgemeinschaftserklärung vorzulegen, in der ein bevollmächtigter Vertreter benannt wird und die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder im Auftragsfall erklärt wird. Die Eigenerklärung betreffend Ausschlussgründe ist in diesem Fall von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Die Eignung der Mitglieder einer ordnungsgemäß teilnehmenden Bewerbungsgemeinschaft ergibt sich weiter nach folgender Regel: Die unter Ziff. 5.1.9 verlangten Nachweise und Erklärungen sind von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Sofern jedoch dort Mindestanforderungen gestellt werden (insbesondere bei Referenzen sowie Umsatzzahlen) müssen diese nur von der Bewerbungsgemeinschaft im Ganzen erfüllt werden. Diese werden kumuliert. ~ 2 ~ Hinweis zur Eignungsleihe: Sofern sich ein Bewerber auf die Eignung (Referenzen, Umsatzzahlen, etc.) von Dritten (auch Gesellschaftern, verbundene Unternehmen) stützt, ist zu bezeichnen, wofür die Eignungsleihe in Anspruch genommen werden soll, und sind mit dem Teilnahmeantrag eine Verpflichtungserklärung des Dritten oder ein ähnlicher Nachweis sowie die bezeichneten Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und die Nachweise (Referenzen, Umsatzzahlen, etc.) des Dritten, die dem Bewerber für die Eignungsprüfung zugerechnet werden sollen, vorzulegen. Mit der Verpflichtungserklärung hat sich das Drittunternehmen gegenüber dem Bewerber zu verpflichten, ihm seine Ressourcen (Leistungen und/oder Mittel) im Auftragsfall zur Verfügung zu stellen. Es liegt hierzu das Formular "Verpflichtungserklärung Eignungsleihe" bereit. ~ 3 ~ Für die späteren Angebote gilt: Sofern der Bewerber beabsichtigt, die Leistungen unter Einbeziehung von Nachunternehmern zu erbringen, sind Art und Umfang der Nachunternehmerleistungen zu bezeichnen. ~ 4 ~ Die Auswahl der beschränkten Zahl der Teilnehmer für den Fall, dass mehr als fünf geeignete Bewerber ermittelt werden, erfolgt nach folgenden Kriterien in folgender Gewichtung (1) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit, gemessen am Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten drei Jahren (Gewichtung 30 %) (2) Technische und personelle Leistungsfähigkeit, gemessen an Anzahl und Qualität der Referenzen (Gewichtung 70 %) Hierzu erfolgt eine vergleichende Bewertung der vorgelegten Anlagen und Referenzen, d. h. eine Bewertung anhand eines relativen Maßstabs, bei dem der/die besten Bewerber jeweils die Höchstpunktzahl erhält/erhalten und die Bewertung der anderen anhand dieses relativen Bestwertes bestimmt wird.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: [1] Darstellung des Unternehmens mit Angaben zum Inhaber, zur Geschäftsführung und zu einer eventuellen Konzernzugehörigkeit (selbst gefertigt). [2] Zum Beleg des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen haben die Bewerber Eigenerklärungen darüber einzureichen, dass Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 bis 4 GWB und § 124 Abs. 1 GWB, nach §§ 21 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 23 Abs. 2 und Abs. 3 AEntG, nach §§ 19 Abs. 1 und Abs. 3 i. V. m. § 21 MiLoG, nach § 98c Abs. 1 AufenthG, nach § 21 SchwarzArbG sowie nach § 22 Abs. 1 i. V. m. § 24 Abs. 1 LkSG nicht vorliegen (Formular bei den Vergabeunterlagen). [3] Aktueller Nachweis über die Eintragung in das

Handelsregister oder einem vergleichbaren Register nicht älter als 3 Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist (Kopie ausreichend). [4] Eigenerklärung nach der SanktionsVO gegen Russland.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zum Umsatz (gerundet auf volle 100.000 EUR) des Bewerbers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022-2024), mit Ausweis des Umsatzes mit Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Vergleichbar sind Leistungen der Lieferung, Installation und Wartung von Fahrgastinformationssystemen. ***Mindestanforderung:*** Mindestjahresumsatz 500.000 EUR
I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 30,00

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen für die Ausführung vergleichbarer Leistungen (losbezogen) in den letzten drei Jahren. Vergleichbar sind Verträge über die Lieferung dynamischer Fahrgastinformations-Systeme (in den Ausprägungen der Lose 1 bzw. 2, je nachdem für welches Los der Bewerber seinen Teilnahmeantrag einreicht). Die Referenzerklärungen haben folgende Angaben zu umfassen: (1) Auftraggeber, (2) Kurzbeschreibung des Auftrages mit (a) Auftragswert (gerundet auf volle 1.000 EUR), (b) vom Bewerber erbrachte Leistungen, (2) Leistungszeitraum und (3) Ansprechpartner mit Kontaktdaten.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 70,00

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer gültigen Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssumme (Kopie ausreichend). Ausländische Bewerber haben verlangte Nachweise, sofern diese erteilt werden, aus ihrem Herkunftsstaat in deutscher Sprache oder in beglaubigter Übersetzung einzureichen.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Gesamtpreis einschließlich der vorgesehen Optionen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Umfang der Erfüllung technischer Kriterien

Descrizione: Die Leistungsbeschreibung enthält Muss-Kriterien und Soll-Kriterien. Der Umfang, in dem die Soll-Kriterien durch das Angebot des Bieters erfüllt werden, wird bewertet. Auch in wenigen Einzelfällen wird der Umfang der Einhaltung eines Muss-Kriteriums bewertet.
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 09/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMB6P/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMB6P>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMB6P>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: nein (vorläufig)

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 21/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: siehe im Einzelnen § 51 Abs. 2-5 SektVO

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Ausschreibungsunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Oberbayern-Vergabekammer Südbayern

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2)

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der

Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Becker Büttner Held

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regierung von Oberbayern-Vergabekammer Südbayern

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kemptener Verkehrsbetriebe- und Beteiligungs GmbH & Co. KG (KVB)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Kemptener Verkehrsbetriebe- und Beteiligungs GmbH & Co. KG (KVB)

Numero di registrazione: Steuernr. 127/165/06701

Indirizzo postale: Kaufbeurer Straße 15

Località: Kempten (Allgäu)

Codice postale: 87437

Suddivisione del paese (NUTS): Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt (DE273)

Paese: Germania

E-mail: ausschreibungen@bbh-online.de

Telefono: 030 6112840-40

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Becker Büttner Held

Numero di registrazione: DE222157292

Indirizzo postale: Magazinstraße 15-16

Località: Berlin

Codice postale: 10179

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

E-mail: ausschreibungen@bbh-online.de

Indirizzo internet: <https://www.beckerbuettnnerheld.de/de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Regierung von Oberbayern-Vergabekammer Südbayern

Numero di registrazione: 09-0318006-60

Indirizzo postale: Maximilianstraße 39

Località: München

Codice postale: 80538

Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefono: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

Indirizzo internet: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

4dddabb2-a896-4fd9-986f-4806de84bdf0-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Die letzte rechtzeitig gestellte Bieterfrage konnte erst heute veröffentlicht werden, weshalb die Auftraggeberin die Teilnahmefrist bis zum 21. April, 14.00 Uhr verlängert.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Die letzte rechtzeitig gestellte Bieterfrage konnte erst heute veröffentlicht werden, weshalb die Auftraggeberin die Teilnahmefrist bis zum 21. April, 14.00 Uhr verlängert.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 37bfc2c3-db6a-4b00-9840-3924061e244e - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 15/04/2026 13:50:25 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 261207-2026

Numero dell'edizione della GU S: 74/2026

Data di pubblicazione: 16/04/2026